



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

SECRETARIA GENERAL
Dirección General de Incorporación y
Revalidación de Estudios

Circular Núm. DGIR/DG/208/11

ASUNTO: Calendario de exámenes en el
CELE para autorización de cátedra.
Segundo semestre del año 2011.

**Directores Técnicos de las Instituciones
con estudios incorporados a la UNAM en el
nivel Bachillerato
P r e s e n t e s**

Me permito hacer de su conocimiento el calendario correspondiente al segundo semestre del año 2011, para la aplicación de exámenes en el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras de la UNAM (CELE), para profesores de bachillerato del Sistema Incorporado que deseen obtener autorización definitiva de cátedra en la asignatura de Inglés, de los planes de estudio de la ENP o del CCH, conforme al procedimiento [anexo](#).

Para cualquier aclaración o información adicional al respecto, favor de comunicarse al Departamento de Control Docente de la Subdirección de Incorporación, al teléfono 5622 60 32 o al correo electrónico controldocente@dgire.unam.mx

Esperando contar con su participación, aprovecho la ocasión para enviarles un cordial saludo.

A t e n t a m e n t e
"POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU"
Ciudad Universitaria, D.F., a 3 de agosto de 2011
La Directora General

Dra. Margarita Velázquez Gutiérrez

MVG/ARO/NASS

A n e x o

PROCEDIMIENTO PARA PRESENTACIÓN DE EXÁMENES EN EL CELE

El examen se compone de dos partes: **dominio** (que incluye una parte teórica de metodología) y **metodología práctica** (observación). El *examen de dominio y teórico de metodología* contiene las siguientes secciones: gramática, comprensión de lectura, comprensión auditiva, producción oral y producción escrita. Es importante resaltar que la parte de producción escrita se basa en preguntas teóricas de metodología de la enseñanza de lenguas, lo cual permite calificar tanto la producción escrita, como el conocimiento teórico sobre metodología didáctica.

El *examen de metodología práctica* consiste en impartir una clase, de una hora, a un grupo de alumnos del CELE. Para ello, se asignará el grupo, la fecha y el tema, con unos días de anterioridad. En esta modalidad, denominada *observación*, el candidato será dictaminado por dos profesores del CELE.

Para estar en posibilidad de realizar la exposición correspondiente, el profesor deberá preparar anticipadamente el plan de clase respectivo y entregarlo en el CELE, en la fecha en que se haya programado su sesión de *observación*.

Quienes hubieren acreditado la parte de *dominio* pero no así las preguntas de *metodología* incluidas en ella, tendrán que volver a presentar, únicamente, la parte de *metodología*, antes de poder pasar a la fase de *observación*. Los porcentajes requeridos para acreditar los exámenes son: 70% para *dominio* y 60% para *metodología*.

Para las aplicaciones correspondientes al segundo semestre del presente año, las fechas para inscripción y aplicación de los exámenes son las siguientes:

PRIMER PERIODO DE APLICACIONES

SECCIÓN	CUPO	FECHA DEL EXAMEN	PERIODO DE INSCRIPCIÓN
DOMINIO	25	26 de agosto	15 al 23 de agosto
METODOLOGÍA	10		
OBSERVACIONES	15	26 al 30 de septiembre	12 al 14 de septiembre Asignación de temas en CELE: 19 de septiembre Observación de grupos en CELE: 20 al 23 de septiembre

SEGUNDO PERIODO DE APLICACIONES

SECCIÓN	CUPO	FECHA DEL EXAMEN	PERIODO DE INSCRIPCIÓN
DOMINIO	25	7 de octubre	20 de septiembre al 4 de octubre
METODOLOGÍA	10		
OBSERVACIONES	15	14 al 18 de noviembre	25 al 28 de octubre Asignación de temas en CELE: 4 de noviembre Observación de grupos en CELE: 7 al 11 de noviembre

El procedimiento de inscripción al examen, es el siguiente:

1. La institución entregará, en original y copia, en el Departamento de Control Docente de la DGIRE.:
 - a. **El formato de postulación del profesor al examen** (Anexo 23 Forma CD-7 del *Manual de Disposiciones y Procedimientos relativos al Sistema Incorporado a la UNAM*), debidamente firmado por el Director Técnico. En éste, se deberán señalar claramente las fechas en las que el profesor solicita presentar cada una de las partes del examen.
 - Los profesores candidatos que aún no estén autorizados, por parte de la DGIRE, para impartir cátedra, deberán presentar el certificado de bachillerato concluido o el comprobante de estudios superiores, en original y copia, así como la(s) constancia(s) que avale(n) los estudios de Inglés (*Teacher's*) del profesor, con un mínimo de 180 horas. Los originales serán devueltos inmediatamente después de haber sido cotejados.
 - b. **La hoja de solicitud de examen de idioma en el CELE**, debidamente requisitada, según el formato que se anexa.
 - c. **Tres fotografías** tamaño credencial (5.0 por 3.5 cm) en blanco y negro o color (papel mate), ovaladas o rectangulares, con vestimenta formal y,
 - d. **El comprobante del pago del examen**. El costo de cada sección del examen (sección de *dominio*, *metodología teórica -en caso de no aprobar esta parte- y observación*) será de \$600.00 M.N. En caso de que no aprobar alguna parte del examen, se tendrá que pagar dicha cantidad nuevamente. El pago podrá realizarse en la caja del CELE o en las sucursales de BANCOMER, a nombre de la Universidad Nacional Autónoma de México, bajo el Convenio 3891-6, con la Referencia 284612010001124154. En caso de requerir factura, favor de solicitarla y anexar el número de registro respectivo (R.F.C.)
2. La DGIRE recabará los documentos mencionados y se encargará de hacerlos llegar al CELE. Será el propio CELE el que establezca comunicación con los profesores, ya sea para realizar aclaraciones o bien para comunicar los resultados de los exámenes; **por ello, es indispensable que el profesor señale, en su solicitud, los números telefónicos en los que se le podrá localizar fácilmente y un correo electrónico.**

El día del examen, el profesor se presentará en el Salón de Exámenes de la Coordinación de Evaluación y Certificación (CEC) del CELE, treinta minutos antes de la hora programada con una **identificación oficial (IFE, pasaporte vigente, cartilla liberada o credencial de profesor del SI vigente).**

- **Una vez aprobado el examen de dominio, incluyendo la parte teórica de metodología, el aspirante deberá presentar el de la observación en la fecha en que el personal de la CEC le indique, por medio de correo electrónico. Para ello, sólo será necesario que confirme su lugar, en la ventanilla del CELE y realice el pago respectivo. No se le requerirá que entregue ninguna documentación adicional, sólo el comprobante de pago. El horario de caja en el CELE es de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 y de 16:00 a 18:00 horas.**

Es fundamental precisar lo siguiente:

- Los exámenes se aplicarán en las instalaciones del CELE y el cupo será limitado, por lo cual es importante realizar el proceso de inscripción con suficiente anticipación.
- El examen iniciará puntualmente a las 16:00 p.m. y tendrá una duración de tres horas.

Con la finalidad de facilitar el desarrollo del proceso de inscripción, se adjuntan a la presente: los formatos de postulación; la solicitud para el examen; una bibliografía que servirá de referencia a los docentes, así como el formato de clase sugerido por el CELE.

Es muy importante mencionar que, de requerirse exámenes para profesores de otros idiomas (como francés o italiano) que la Institución tenga registrados de manera oficial ante la DGIRE, habrá la oportunidad de que el CELE atienda las solicitudes recibidas. Para ello, deberá desarrollarse el procedimiento antes señalado. En principio, las fechas indicadas para la presentación de la sección de *dominio*, serán las mismas, para los casos de otros idiomas.

NOTA: Se ha observado que la experiencia docente con la que cuente el profesor antes de la presentación del examen para la autorización definitiva de cátedra, es un elemento que resulta determinante para la acreditación de la prueba, sobre todo porque las principales deficiencias se han reportado en lo relacionado con la metodología de la enseñanza. Por lo señalado, se sugiere que los profesores se presenten al examen, al menos un año después de haber iniciado con la impartición de la cátedra en la institución, salvo los casos de excepción de acuerdo con la normatividad establecida al respecto por la DGIRE.

POSTULACIÓN DE PROFESORES PARA EXÁMENES DE DEFINITIVIDAD DE CÁTEDRA

Lugar y fecha

**C. DIRECTOR(A) GENERAL DE INCORPORACIÓN
Y REVALIDACIÓN DE ESTUDIOS
UNAM
PRESENTE**

Clave y nombre de la
institución:_____

Plan de
estudios:_____

En mi calidad de Director(a) Técnico(a) de esta institución, me permito solicitar que se autorice

al(a) profesor(a) _____.
Apellido Paterno Apellido Materno Nombre(s)

con número de expediente en DGIRE _____ para presentar el examen de
certificación de conocimientos en _____

(Inglés, Cómputo, Etimologías Grecolatinas, etc.)

que será aplicado por _____, el próximo _____
(instancia de la UNAM*) (1ª. fecha de aplicación - Dominio)

(2da. fecha de aplicación - Observación)

Nombre y firma del Director Técnico

Sello de la Institución

Vo. Bo. de la DGIRE

Firma del profesor

* Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Dirección General de Servicios de Cómputo Académico, Facultad de Filosofía y Letras, etc.

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
CENTRO DE ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS
COORDINACIÓN DE EVALUACIÓN Y CERTIFICACIÓN**

SOLICITUD DE EXAMEN DE IDIOMA EN EL CELE

APELLIDO PATERNO

APELLIDO MATERNO

NOMBRE(S)

RFC

TELÉFONO PARA LOCALIZACIÓN (NO CELULAR)

CLAVE Y NOMBRE DE LA ESCUELA QUE LO PROPONE

CORREO ELECTRÓNICO

(es indispensable anotar claramente uno donde se pueda dejar mensaje para el profesor)

HA TOMADO CURSO DE PROFESOR:

S Í

N O

IDIOMA: _____

INSTITUCIÓN

DURACION DEL CURSO

CIUDAD UNIVERSITARIA, D.F. A ____ DE _____ DE _____

FIRMA

CENTRO DE ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS

LESSON PLAN

NAME _____	MAIN OBJECTIVE(S) _____ _____ _____ _____	CODES: LC RC WR OI LISTENING READING WRITING ORAL COMP. COMP. INTERACTION LA LANGUAGE AWARENESS CLASS ORGANIZATION: TC SG PR I TOTAL CLASS SMALL GROUPS PAIRS INDIVIDUAL MONITORING: T P S TEACHER PEER SELF
TUTOR _____		
CLASS _____		
DATE _____		
HOUR _____	RELEVANT PREVIOUS KNOWLEDGE _____ _____ _____	
NUM.SS _____		

OBJECTIVE OF ACTIVITY	SKILL	CLASS ORG.	MATERIALS	TIME	PROCEDURES	MONITO R ING	EVALUATION

BIBLIOGRAFÍA SUGERIDA PARA PREPARAR EL EXAMEN DE PROFESORES EN EL CELE

- 1) Ur, P. (1996). *A Course in Language Teaching*. Cambridge University Press: United Kingdom.
- 2) Hedge, T. (2005). *Teaching & Learning in the Language Classroom*. Oxford University Press: United Kingdom.
- 3) Richards, Jack C. y Willy A. Renandya. (2002). *Methodology in Language Teaching: an Anthology of Current Practice*. The Cambridge University Press: United Kingdom.
- 4) Omaggio, A. (1993). *Teaching Language in Context*. Heinle & Heinle: Boston.
- 5) Spratt, Mary, Alan Pulverness y Melanie Williams. (2005). *Teaching Knowledge Test Course*. University of Cambridge: United Kingdom.
- 6) Harmer, J. (1991). *The Practice of English Language Teaching*. Longman. United Kingdom.
- 7) Matthews, Spratt & Les Dangerfield. (1994). *At the Chalkface: Practical Techniques in Language Teaching*. Nelson: United Kingdom.
- 8) Gower, Phillips & Walters. (1995). *Teaching Practice Handbook*. Heinemann: United Kingdom.
- 9) Nunan, D. (1991). *Language Teaching Methodology*. Prentice Hall: United Kingdom.
- 10) Celce-Murcia (1991). *Teaching English as a Second or Foreign Language*. Heinle & Heinle: Boston.

NOTA IMPORTANTE:

Los libros presentados en esta lista constituyen diferentes opciones que los candidatos pueden consultar para prepararse sobre los aspectos teóricos relacionados con las distintas habilidades lingüísticas que se manejan en las clases de lenguas. No es necesario que consulten todos estos libros. Incluimos esta lista extensa para que los profesores puedan elegir entre ellos. Es posible que haya ediciones más recientes de algunos de estos libros.